



Saison 2010-2011

# ASTERIA

au

Château de Germolles

Samedi 14 & samedi 21 mai 2011

**Château de Germolles**

100, place du 5 septembre 1944, Cidex 407, 71640 Germolles (Mellecey)

Tel 0385980124, Email : [chateaugermolles@gmail.fr](mailto:chateaugermolles@gmail.fr)

Site : [www.chateaugermolles.fr](http://www.chateaugermolles.fr)

# L'ensemble Asteria

C'est en octobre 2004, en gagnant le premier prix Unicorn de musique ancienne dans la catégorie « Moyen Âge et Renaissance », que l'ensemble Asteria a été révélé au public américain. Cette performance fut jugée "intime, largement accessible (...) merveilleusement troublante" par le *New York Times*. Ce duo attachant nous apporte la passion et l'impact émotionnel des voix et de la musique instrumentale de la fin du Moyen Âge, avec des chansons évoquant l'amour éternel, qui transportent l'audience au temps de la chevalerie.

La virtuosité d'Eric Redlinger à jouer du luth et sa douce voix de ténor s'associent parfaitement à sa science de la musique ancienne, acquise lors de sa formation à la Schola Cantorum de Bâle et dans ses travaux de recherches archivistiques sur les sources originales. Après l'obtention du diplôme du collège Middlebury, Eric Redlinger s'est immergé pendant plusieurs années dans les fonds musicaux européens à la Haye, Bâle et Marbourg. En parallèle il a entrepris des études supérieures de composition et de musicologie au conservatoire de musique de Francfort. Il a également travaillé dans le studio du compositeur d'avant-garde Philip Glass. Enfin, il a étudié le luth médiéval avec Crawford Young et la voix avec Richard Levitt à la Schola Cantorum. Il habite désormais à New York, où il travaille avec Drew Minter et Gary Ramsey.



Sylvia Rhyne apporte au duo sa voix cristalline de soprano, mais aussi une sensibilité dramatique qu'elle a construite au cours de sa carrière professionnelle au théâtre musical. Elle a été une vedette internationale en interprétant le rôle de Christine dans le « Fantôme de l'Opéra » et s'est produite à Broadway en jouant Joanna dans « Sweeny todd » sous la direction d'Harold Prince, Susan Schulman et Stephen Sondheim. Sylvia Rhyne a grandi à Londres et sur la côte ouest des Etats-Unis, dans une ambiance imprégnée de musique classique, d'opéra et de danse. Elle s'est prise de passion pour la musique ancienne au collège Carleton, guidée par Stephen Kelly, en tenant des rôles majeurs dans des opéras et opérettes, avant d'obtenir son diplôme de musique. Elle a également étudiée avec Wesley Balk au collège St Olaf et a enregistré avec Dennis Russel Davies et l'orchestre de chambre Saint-Paul. En arrivant à New York, Sylvia Rhyne a été invitée au New York City Opera et a débuté une collaboration avec Marcy Lindheimer.



Lors de leur rencontre, Eric et Sylvia ont découvert leur intérêt commun pour le répertoire de la musique ancienne. A partir de là, ils se donnèrent régulièrement rendez-vous à Central Park (New York) afin de travailler des morceaux de la fin du Moyen Âge et de la Renaissance, développant ainsi leur approche passionnée de la musique. Les représentations d'Asteria mêlent l'extase et les tourments de la poésie à la beauté enthousiaste des voix et des lignes instrumentales entrelacées.

Les fruits des travaux de l'ensemble Asteria peuvent être découverts dans leurs trois enregistrements de chants des XIV et XVe siècles, *Le Souvenir de Vous me Tue*, *Un Tres Doulx Regard* et *Soyes Loyal*, tous les trois accessibles en ligne sur le site [www.asteriamusica.com](http://www.asteriamusica.com) et en téléchargement digital à partir de [www.magnatune.com](http://www.magnatune.com), Amazon.com et iTunes.

## « Musique pour un prince Téméraire. La chanson courtoise à la cour de Bourgogne »

L'héritage artistique de la cour de Bourgogne est resté légendaire bien après la disparition de la chevalerie à la fin du Moyen Âge. Cela n'a jamais été aussi évident que pour les superbes chansons d'amour écrites pendant le règne de Charles le Téméraire, dans le troisième quart du XV<sup>e</sup> siècle.

Charles, prince français de la maison Valois, a grandi dans un milieu familial qui baignait dans l'extravagance, avec des fêtes et des tournois presque quotidiens. Il a été éduqué, comme la plupart des enfants nobles à cette époque, par des tuteurs particuliers qui lui enseignèrent l'histoire, la philosophie et, bien sûr, la musique. Son père, Philippe le Bon, avait aussi une forte inclination pour l'art musical, ce qui l'a poussé, par exemple, à superviser personnellement la sélection des chanteurs pour sa chapelle.

Charles, qui à la fois chantait et jouait de la harpe, a prolongé l'héritage paternel ; il avait à son service un ensemble de musiciens et de compositeurs qui faisait l'envie de l'Europe entière. Bien que la qualité de la musique de sa chapelle ait été fréquemment notée et saluée dès son époque, c'est dans le domaine de la musique profane que ses musiciens brillaient tout particulièrement. Les chansons courtoises qui ont charmé Charles – d'après certaines sources, on sait que le duc insistait pour écouter une nouvelle chanson chaque soir – sont comme des petites vignettes de la vie de cour, avec ses chevaliers, ses dames... et ses intrigues.

Ce concert tentera de donner un aperçu de la vie musicale à la cour de Bourgogne à son apogée en mettant en avant les trois compositeurs les plus célèbres attachés à Charles le Téméraire : Antoine Busnoys, Robert Morton et Hayne van Ghizeghem. La présence d'un seul de ces hommes, qui ont chacun joui d'une réputation internationale, aurait suffi à élever la qualité artistique de la cour à un niveau remarquable : les trois regroupés, dans le même contexte princier, ont littéralement marqué l'histoire musicale européenne.



France, XV<sup>e</sup> siècle, *Un compositeur et musicien bourguignon*

# Programme

## **Plus jay le monde regarde**

*Robert Morton (~1430-1476)*

Plus jay le monde regarde  
Plus je voy mon premier chois  
Avoir le bruit et le vois  
De los de grace et de beaulte

## **Quant ce vendra**

*Antoine Busnoys (1430-1492)*

Quant ce vendra au droit destaindre  
Comment pouray mon veul constraindre  
Et mon cueur faindre a mon douloureux  
partement  
De vous mon leal pencement, a qui nulluy  
ne peut actaindre

## **Allez regrets**

*Hayne van Ghizeghem (1445-1497)*

Allez regrets vuidez de ma presance  
Allez ailleurs querir vostre acointance  
Assez avez tourmente mon las cueur

## **Sur mon âme**

*Anonyme, Dijon Chansonnier MS 517 (~1460)*

*(solo luth ; arrangement : Asteria)*

## **De tous biens pleine**

*Hayne van Ghizeghem*

De tous biens plaine est ma maistresse  
Chacun luy doit tribut donneur  
Car assouvye est en valeur  
Autant que jamais fut déesse

## **N'auray-je jamais mieux**

*Robert Morton*

N'auray-je jamais mieux que jay  
Suis je la ou je demurai  
Mamour et toute ma plaisance ?  
... N'aurez vous jamais connaissance  
Que je suis tout votre et serai ?

## **Le souvenir de vous me tue**

*Robert Morton*

Le souvenir de vous me tue  
Mon seul bien, quant je ne vous voy  
Car je vous jure, sur ma foy  
Sans vous ma liesse est perdue

## **Pause**

## **Gentilz gallans**

*Hayne van Ghizeghem*

Gentilz Gallans soions toujours joyeux  
Et je vous en prie tres humblement  
Et si servons les dames loyaulment  
Sans reposer le vray cueur amoureux

## **En voyant sa dame**

*Antoine Busnoys*

En voyant sa dame au matin  
Pres du feu ou elle se lace  
Ou est le cueur qui ja se lasse  
De regarder son beau tetin

## **Au gre de mes yeulx**

*Antoine Busnoys*

Au gre de mes yeulx je vous ay choisie  
La plus acomplie qui soit soulx les cieulx

## **Ma dame helas**

*Charles le Téméraire (1433-1477)*

*(solo luth ; arrangement : Asteria)*

## **Le corps sen va**

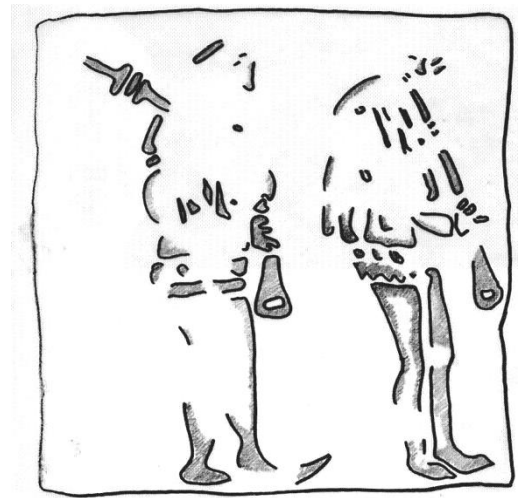
*Antoine Busnoys*

Le corps sen va et le cueur vous demeure  
Le quel veult faire avec vous sa demeure  
Pour vous vouloir aimer tant et si fort  
... A vous servir jusques a ce que je  
meure

## **Ma dame trop vous mesprenes**

*Charles le Téméraire*

Ma dame trop vous mesprenes  
Quant vers moy ne vous gouvernes  
Aultrement qui l'oserait dire ?



Bourgogne, fin du XIVe siècle, Carreau de pavage :  
un joueur de cornemuse et un joueur de trompe,  
château de Germolles